



## ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 22 януари 2021 г.  
(OR. en)

2020/0105(COD)

PE-CONS 51/20

SOC 717  
EMPL 515  
FSTR 174  
CADREFIN 385  
REGIO 267  
COVID-19 32  
CODEC 1174

### ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) № 223/2014 във връзка с въвеждането на специални мерки за преодоляване на кризата, свързана с избухването на COVID 19

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/...**  
**НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

от ...

**за изменение на Регламент (ЕС) № 223/2014**  
**във връзка с въвеждането на специални мерки за преодоляване на кризата,**  
**свързана с избухването на COVID-19**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 175, трета алинея от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>1</sup>,

след консултация с Комитета на регионите,

в съответствие с обикновената законодателна процедура<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> ОВ С 311, 18.9.2020 г., стр. 82.

<sup>2</sup> Позиция на Европейския парламент от 21 януари 2021 г. (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от ...

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕС) № 223/2014 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> установява правилата, приложими за Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (наричан по-нататък „Фонда“).
- (2) На 17 ноември 2017 г. Европейският стълб на социалните права (наричан по-нататък „Стълба“) беше съвместно прокламиран от Европейския парламент, Съвета и Комисията като отговор на социалните предизвикателства в Съюза. Стълбът определя 20 принципа, които са разделени в три категории: равни възможности и достъп до пазара на труда; справедливи условия на труд; и социална закрила и приобщаване. Тези 20 принципа следва да ръководят действията в отговор на кризата, свързана с избухването на COVID-19, за да се гарантира възстановяване, което е стабилно и справедливо в социално отношение.
- (3) Кризата, свързана с избухването на COVID-19, засегна по безпрецедентен начин държавите членки. Кризата доведе до тежки икономически и социални последици и влоши положението на над 20% от населението на Съюза, което е изложено на риск от бедност или социално изключване, задълбочи социалното разделение и увеличи загубата на работни места, равнищата на безработица и неравенствата. Това породило извънредна ситуация, на която трябва да се отговори спешно чрез специални мерки, в съответствие със Стълба. Кризата има и непропорционално социално-икономическо въздействие върху жените и момичетата и води до увеличаване на феминизирането на бедността. Комисията и държавите членки следва да продължат да гарантират равенството между мъжете и жените и интегрирането както на принципа на недискриминация, така и на перспективата на пола по време на различните етапи и във всички дейности на Фонда, в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) № 223/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 г. относно Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (ОВ L 72, 12.3.2014 г., стр. 1).

- (4) Кризата, предизвикана от COVID-19, има особено отрицателно отражение върху Фонда и върху способността на партньорските организации да предоставят подкрепа на хората, които са най-тежко засегнати от кризата. От създаването си през 2014 г. Фондът е бил в полза на 13 милиона души годишно, сред които приблизително 4 милиона деца. За съжаление броят на хората, страдащи от недостиг на храна и материални лишения, се увеличава поради кризата и най-нуждаещите се лица са изправени пред особени рискове и допълнителни затруднения. Освен това кризата излага социалното приобщаване на най-нуждаещите се лица на по-голям риск. По този начин държавите членки са изправени пред увеличаване на търсенето на подкрепа от Фонда.
- (5) За да се преодолеят огромните сътресения за икономиката и обществото, които породиха допълнително натоварване за социалните системи на държавите членки и засегнаха тежко функционирането на вътрешния пазар вследствие на извънредните ограничения, въведени от държавите членки за ограничаване на избухването на COVID-19, на 23 април 2020 г. Европейският съвет приветства „Пътна карта за възстановяване“, включваща силен инвестиционен елемент, призова за създаването на инструмент на Европейския съюз за възстановяване и възложи на Комисията да анализира нуждите, така че средствата да могат да бъдат насочени към онези сектори и географски части на Съюза, които са най-засегнати, като същевременно изясни връзката с многогодишната финансова рамка за периода 2021 –2027 г.

- (6) Регламент (ЕС) 2020/2221 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup> освобождава допълнителни средства за оказване на подкрепа на действията на държавите членки за отстраняване на последиците от кризата в контекста на избухването на COVID-19 и като подготовка за социално, стабилно и устойчиво възстановяване на икономиката и обществото. За да се осигури ефективен отговор на социалното въздействие от избухването на COVID-19 върху най-нуждаещите се лица, посоченият регламент предвижда разпределянето на допълнителни средства за Фонда, когато държава членка реши това и в съответствие с нейните нужди. При тези си действия държавите членки следва да обръщат необходимото внимание на увеличаването на броя на най-нуждаещите се лица след избухването на COVID-19, да вземат под внимание жизненоважната роля на Европейския социален фонд (ЕСФ) за изкореняването на бедността и за борбата със социалното изключване, и да запазят оперативната мощ на ЕСФ. В допълнение е необходимо да се определят тавани за разпределянето на допълнителните средства за техническа помощ на държавата членка. Като се има предвид очакваното бързо изразходване на допълнителните средства, свързаните с тях поети задължения следва също да бъдат отменени при приключването на програмите.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2020/2221 на Европейския парламент и на Съвета от 23 декември 2020 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 1303/2013 по отношение на допълнителните средства и уредбата за изпълнение с цел оказване на помощ за улесняване на преодоляването на последиците от кризата в контекста на пандемията от COVID-19 и социалните последици от нея и за подготовка за екологично, цифрово и устойчиво възстановяване на икономиката (REACT-EU) (ОВ L 437, 28.12.2020 г., стр. 30).

- (7) По отношение на настоящия регламент се прилагат хоризонтални финансови правила, приети от Европейския парламент и от Съвета съгласно член 322 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Тези правила са установени в Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup>, като с тях по-специално се определят редът и условията за изготвяне и изпълнение на бюджета чрез безвъзмездни средства, поръчки, награди, непряко изпълнение и се предвиждат проверки на отговорността на финансовите участници. Правилата, приети на основание член 322 от ДФЕС, включват също така общ режим на обвързаност с условия за защита на бюджета на Съюза.
- (8) При приемането на мерки за защита на бюджета на Съюза е от съществено значение законните интереси на крайните получатели и бенефициери да бъдат надлежно защитени.
- (9) За да се гарантира, че държавите членки разполагат с достатъчно финансови средства за бързо изпълнение на действията с оглед на последиците от кризата, предизвикана от COVID-19, в областта на бедността и социалното изключване и да се подготви социално, стабилно и устойчиво възстановяване на икономиката и обществото, е необходимо да се осигури по-високо равнище на плащанията под формата на предварително финансиране за бързото изпълнение на действията, подкрепяни чрез допълнителните средства. Размерът на предварителното финансиране следва да гарантира, че държавите членки разполагат със средства да предоставят авансови плащания към бенефициерите възможно най-рано, с цел да им се осигури незабавно помощ, и да възстановяват разходите на бенефициерите бързо след подаването на исканията за плащане.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

- (10) С цел да се облекчи тежестта върху публичните бюджети във връзка с действията за преодоляването на кризата в контекста на избухването на COVID-19 и да се подготви социално, стабилно и устойчиво възстановяване на икономиката и обществото, е целесъобразно на държавите членки да се даде възможност по изключение да поискат ставка на съфинансиране в размер до 100 %, която да се прилага по отношение на подкрепата от допълнителните средства.
- (11) За да се гарантира, че държавите членки могат бързо да адаптират мерките по линия на Фонда в отговор на избухването на COVID-19, е целесъобразно да се определят специални разпоредби, изясняващи обхвата на техническата помощ.
- (12) В съответствие с Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета<sup>1</sup> и в рамките на определените в него средства следва да се предприемат мерки по линия на Фонда за преодоляване на безпрецедентното въздействие на кризата, предизвикана от COVID-19. Допълнителните средства следва да се използват в съответствие със сроковете, предвидени в посочения регламент и при спазване на съответните условия, определени в него и в Регламент (ЕС) 2020/2221.
- (13) Доколкото целта на настоящия регламент, а именно да се отговори на въздействието от избухването на COVID-19 и неговите социално-икономически последици за най-нуждаещите се лица, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците му може да бъде по-добре постигната на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета от 14 декември 2020 г. за създаване на Инструмент на Европейския съюз за възстановяване с цел подкрепа на възстановяването след кризата, предизвикана от COVID-19 (ОВ L 443I, 22.12.2020 г., стр. 23).

- (14) Предвид неотложния характер на ситуацията, свързана с избухването на COVID-19, настоящият регламент е целесъобразно да влезе в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (15) В член 135, параграф 2 от Споразумението за оттегляне на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия<sup>1</sup> се предвижда, че измененията на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета<sup>2</sup> или на Решение 2014/335/ЕС, Евратом на Съвета<sup>3</sup>, които са приети на или след датата на влизане в сила на посоченото споразумение, не се прилагат по отношение на Обединеното кралство, доколкото тези изменения оказват въздействие върху финансовите задължения на Обединеното кралство. Подкрепата съгласно член 6а от Регламент (ЕС) № 223/2014 е финансирана за 2021 и 2022 г. от увеличение на тавана на собствените ресурси на Съюза, което би оказало въздействие върху финансовите задължения на Обединеното кралство. Поради това подкрепата не следва да се прилага спрямо или в Обединеното кралство.
- (16) Поради това Регламент (ЕС) № 223/2014 следва да бъде съответно изменен.

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

---

<sup>1</sup> Споразумение за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия (ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7).

<sup>2</sup> Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884).

<sup>3</sup> Решение на Съвета 2014/335/ЕС, Евратом от 26 май 2014 г. относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз (ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 105).



## Член 1

Регламент (ЕС) № 223/2014 се изменя, както следва:

1) Член 6, параграф 2 се заменя със следното:

„2. С изключение на допълнителните средства, разпределени в отговор на избухването на COVID-19, както е посочено в член 6а, разпределението на средствата от Фонда за периода 2014 —2020 г. за всяка държава членка е представено в приложение III. Минималната сума за всяка държава членка е в размер на 3 500 000 EUR за целия период.“;

2) Вмъква се следният член:

„Член 6а

*Допълнителни средства в отговор на кризата,  
свързана с избухването на COVID-19*

1. Когато държавата членка счете това за целесъобразно, средствата по член 6, параграф 1 от настоящия регламент се увеличават в отговор на кризата, свързана с избухването на COVID-19, в съответствие с член 92б, параграф 5, седма алинея от Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета\* и при съответните условия, предвидени в същия параграф. Допълнителните средства представляват външни целеви приходи, както е посочено в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета\*\*, и за тях се прилагат разпоредбите на член 3, параграфи 3, 4, 7 и 9 от него. Допълнителните средства може да се отразят върху бюджетните задължения за 2021 и 2022 г.

2. Чрез дерогация от член 7, параграф 1 периодът за оперативните програми, които получават допълнителни средства съгласно параграф 1 от настоящия член, е до 31 декември 2022 г.
3. Чрез дерогация от член 38, първа алинея от настоящия регламент бюджетните задължения за допълнителните средства по отношение на всяка програма се поемат през 2021 и 2022 г.

Чрез дерогация от член 59, параграф 1 от настоящия регламент бюджетните задължения за допълнителните средства се отменят в съответствие с правилата, които се спазват при приключването на програмите.

4. В допълнение към предварителното финансиране, посочено в член 44, параграф 1, Комисията изплаща сума за предварително финансиране в размер на 11% от допълнителните средства, разпределени за 2021 г., след решението на Комисията за одобряване на изменението на дадена програма за разпределението на допълнителните средства.

Първоначално платената като предварително финансиране сума, посочена в алинея първа, се уравнива напълно в сметките на Комисията най-късно при приключването на програмата.

5. Чрез дерогация от член 20 към допълнителните средства по параграф 1 от настоящия член може да се приложи ставка на съфинансиране в размер до 100 %.

- 
- \* Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).
- \*\* Регламент (ЕС) 2020/2094 на Съвета от 14 декември 2020 г. за създаване на Инструмент на Европейския съюз за възстановяване с цел подкрепа на възстановяването след кризата, предизвикана от COVID-19 (ОВ L 433I, 22 12 2020 г., стр. 23).“;

3) в член 27 параграф 4 се заменя със следното:

„4. По инициатива на държавите членки и при спазване на таван от 5% от заделените по Фонда средства към момента на приемане на оперативната програма и 5% от допълнителните средства, посочени в член 6а, параграф 1, оперативната програма може да финансира мерки за подготовка, управление, мониторинг, административна и техническа помощ, одит, информация, контрол и оценка, необходими за изпълнението на Фонда, включително разходите за подготовка и оперативните разходи за ваучерни схеми, когато тези разходи се поемат от управляващия орган или от друг публичен орган, който не е партньорска организация. Оперативната програма може да финансира и техническа помощ и изграждане на капацитет на партньорските организации и други участници в изпълнението на Фонда, включително за укрепване на капацитета за реагиране при кризи за справянето с последиците от *избухването на COVID-19*. Действията, посочени в настоящия параграф, могат да се отнасят до следващия програмен период, включително с цел да се гарантира продължаването на оказвана от Фонда подкрепа чрез други фондове на Съюза.“;

4) вмъква се следният член:

*„Член 63а*

*Приложимост*

Член 6а не се прилага спрямо или в Обединеното кралство. Позоваванията на държавите членки в посочения член се разбират като невключващи Обединеното кралство.“.

#### *Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на

*За Европейския парламент*

*Председател*

*За Съвета*

*Председател*